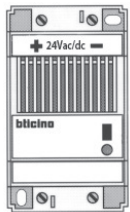
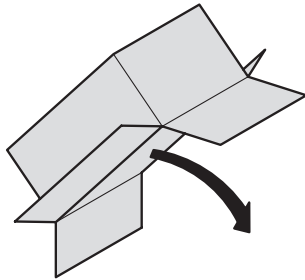
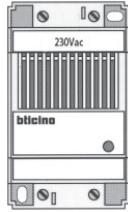




	M7000E/024	M7000MR/....
A	1	-
B	-	1

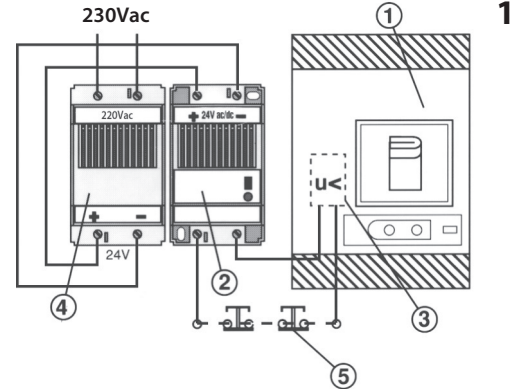


A



B

M7000E/024



- 1) Interruttore automatico magnetotermico Megatiker M125÷1600, M1 160÷M5 1600
 - 2) Modulo di emergenza art. M7000E/024
 - 3) Sganciatore di minima tensione art. M4MEV - M5MEV - 7MEV - M7UEM
 - 4) Trasformatore 230/24V - 16VA art. F92/12/24
 - 5) Pulsanti tipo NC
- 1) Interrupteur automatique magnéto-thermique Megatike M125÷1600, M1 160÷M5 1600
 - 2) Module d'urgence art. M7000E/024
 - 3) Déconnecteur à minimum de tension art. M4MEV - M5MEV - 7MEV - M7UEM
 - 4) Transformador 230/24V - 16VA art. F92/12/24
 - 5) Boutons-poussoir type NC
- 1) Disjuntor magnetotérmico Megatiker M125÷1600, M1 160÷M5 1600
 - 2) Modulo temporizador para bobinas mínima de tensão ref. M7000E/024
 - 3) Bobina disparo por mínima de tensão ref. M4MEV - M5MEV - 7MEV - M7UEM
 - 4) Transformador 230/24 16VA ref. F92/12/24
 - 5) Botões NC

M7000E/024

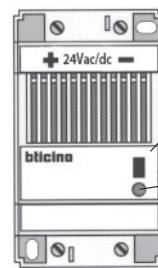
2

Caratteristiche - Características - Caracteristiques - Characteristics - Características

- Alimentazione 24Vac/dc
- Temperatura di funzionamento -5°C ÷ +50°C
- Resistenza di linea (completa di pulsanti) MAX 50Ω
- Sezione minima consigliata 1,5 mm²
- Il dispositivo di emergenza raggiunge la massima carica dopo 36h (la carica si ottiene alimentando l'art. M7000E/024 con batteria inserita).
- 24Vac/dc power supply
- Operating temperature -5°C ÷ +50°C
- Line (complete with push-buttons) resistance MAX 50Ω
- Minimum section recommended 1,5 mm²
- The emergency device reaches the maximum load after 36h (charge is achieved by feeding item No. M7000E/024 with battery "ON").
- Alimentation 24Vac/dc
- Température de fonctionnement -5°C ÷ +50°C
- Résistance de ligne (avec boutons-poussoirs) MAX 50Ω
- Section minimum conseillée 1,5 mm²
- Le dispositif d'urgence atteint la charge maximum après 36 h. (la charge s'obtient en alimentant la référence M7000E/024, la batterie étant mise).
- Alimentación 24Vac/dc
- Temperatura de funcionamiento -5°C ÷ +50°C
- Resistencia de línea (completa de pulsadores) MAX 50Ω
- Sección mínima aconsejada 1,5 mm²
- El dispositivo de emergencia alcanza la carga máxima después de 36h (la carga se obtiene alimentando el art. M7000E/024 con la batería conectada).
- Alimentação 24Vac/dc
- Temperatura de funcionamento -5°C a +50°C
- Resistência de linha (completa com botões) MAX 50Ω
- Secção mínima recomendada de 1,5mm²
- O dispositivo de emergência atinge a sua carga máxima depois de 36h (a carga é obtida alimentando a ref. M7000E/024 com a bateria ligada)

M7000E/024

3



Commutatore batteria
Battery changeover switch
Commutateur batterie
Commutador batería
Comutador bateria

LED Rosso
Red Led
Led Rouge
Led Rojo
Led Vermelho



LED ON

Indica batteria esclusa. Sgancio immediato dell'interruttore alla mancanza della tensione 24Vac/dc.
Indicates battery excluded. The circuit breaker trips immediately if there is no 24Vac/dc voltage.

Indique que la batterie est exclue. Déconnection immédiate de l'interrupteur au manque de tension 24Vac/dc.

Indica batería exluida. Desenganche inmediato del interruptor cuando falta tensión 24Vac/dc.

Indique que la batterie est exclue. Déconnection immédiate de l'interrupteur au manque de tension 24Vac/dc.



LED OFF

Indica batteria inserita. Sgancio ritardato fino a 2h.

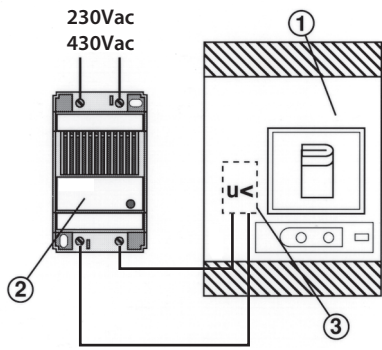
Indicates battery inserted. Trip delayed to 2 h.

Indique que la batterie est branchée. Déconnection retardée jusqu'à 2h.

Indica batería conectada. Desenganche retardado hasta 2 horas.

Indica bateria ligada. Atraso disparo de 2h.

M7000MR/....



4

- 1) Interruttore automatico magnetotermico Megatiker M125÷1600, M1 160÷ M5 1600
- 2) Modulo ritardatore di minima tensione art. M7000MR/230 - M7000MR/400
- 3) Sganciatore di minima tensione art. M4MEV - M5MEV - 7MEV - M7UEM

- 1) Megatiker M125÷1600, M1 160÷ M5 1600 automatic magnetic circuit breaker
- 2) Delay device for under voltage relay item No. M7000MR/230 - M7000MR/400
- 3) Undercurrent trip item No. M4MEV - M5MEV - 7MEV - M7UEM

- 1) Interrupteur automatique magnétothermique Megatiker M125÷1600, M1 160÷ M5 1600
- 2) Module retardeur pour déclencheur a minimum de tension

- art. M7000MR/230 - M7000MR/400
- 3) Déconnecteur de tension minimum art. M4MEV - M5MEV - 7MEV - M7UEM

- 1) Interruptor automático magnetotérmico Megatiker M125÷1600, M1 160÷ M5 1600
- 2) Modulò retardante de disparo de minima tension art. M7000MR/230 M7000MR/400
- 3) Desenganchador de tensión mínima art. M4MEV - M5MEV - 7MEV - M7UEM

- 1) Disjuntor magnetotérmico Megatiker M125÷1600, M1 160÷ M5 1600
- 2) Modulo temporizador para bobinas minima de tensão ref. M7000MR/230 - M7000MR/400
- 3) Bobina disparo por minima de tensão ref. M4MEV - M5MEV - 7MEV - M7UEM

M7000MR/....

5

Caratteristiche - Characteristics - Características - Características - Características

- Alimentazione 230Vac± 10% - (M7000MR/230)
- Alimentazione 400Vac± 10% - (M7000MR/400)
- Ritardo d'intervento 800 ms
- Temperatura di funzionamento -5°C ÷ +50°C
- N.B. - La linea di alimentazione dell'art. M7000MR/... deve essere sempre prelevata a monte dell'interruttore Megatiker. Se prelevata a valle, l'interruttore non potrà essere riarmato.

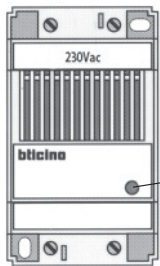
- 230Vac± 10% Power supply - (M7000MR/230)
- 400Vac± 10% Power supply - (M7000MR/400)
- Operation delay 800 ms
- Operating temperature -5°C ÷ +50°C
- N.B. - The supply line of item No. M7000MR/... must always be taken upstream of Megatiker circuit breaker. If taken downstream, the circuit breaker cannot be rearmed.

- Alimentation 230Vac± 10% - (M7000MR/230)
- Alimentation 400Vac± 10% - (M7000MR/400)
- Retard d'intervention 800 ms
- Température de fonctionnement -5°C ÷ +50°C
- N.B. - La ligne d'alimentation de l'art. M7000MR/... doit toujours être prélevée en amont de l'interrupteur Megatiker. Si elle est prélevée en aval, l'interrupteur ne pourra pas être réarmé.

- Alimentación 230Vac± 10% - (M7000MR/230)
- Alimentación 400Vac± 10% - (M7000MR/400)
- Retardo de intervención 800 ms
- Temperatura de funcionamiento -5°C ÷ +50°C
- N.B. - La línea de alimentación del art. M7000MR/... tiene que tomarse siempre antes del interruptor Megatiker. Si tomada después, el interruptor no se podrá restaurar.

- Alimentação 230Vac ± 10% - (M7000MR/230)
- Alimentação 400Vac ± 10% - (M7000MR/400)
- Atraso funcionamento de 800ms
- Temperatura funcionamento -5°C a +50°C
- Nota: A linha de alimentação da ref. M7000MR/... deve ser sempre a montante do disjuntor Megatiker. Se a ligação for a jusante, o disjuntor pode não ser rearmado.

M7000MR/....



Led Verde
Green Led
Led Vert
Led Verde
Led Verde



LED ON

Indica che il dispositivo è attivo come funzione e protezione.
Indicates that the device is active as function and protection.
Indique que le dispositif est actif comme fonction et protection.
Indica que el dispositivo se encuentra activo como función y protección.
Indica que o equipamento está ativo em função e proteção.



LED OFF

Indica mancanza di tensione o protezione interna danneggiata. Il dispositivo è ancora in funzione.
Indicates that there is no voltage or the internal protection is damaged. The device is still functioning.
Indique la manque de tension ou l'endommagement de la protection interne. Le dispositif est encore en fonction.
Indica falta de tensión o protección interior averiada. El dispositivo se encuentra todavía en funcionamiento.
Indica falta de tensão ou proteção interna avariada. O dispositivo encontra-se todavía em funcionamento.

6



Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio. Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto. Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti BTicino devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da BTicino. Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie. Utilizzare esclusivamente accessori a marchio BTicino.

IT CH



Consignas de seguridad

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos BTicino deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por BTicino. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías. Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca BTicino.

ES CL CO CR MX PE US VE



Safety instructions

This product should be installed in compliance with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All BTicino products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by BTicino. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only BTicino brand accessories.

GB CA IN IE US



Instruções de segurança

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio. Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto. Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos BTicino só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela BTicino. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca BTicino.

PT



Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits BTicino doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par BTicino. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires de la marque BTicino.

FR BE CA LU CH



إرشادات الأمان

يجب تركيب هذا المنتج طبقاً لقواعد التركيب ويفضل أن يقوم بالتركيب كهربائي مؤهل. فقد يؤدي التركيب الخاطئ و/أو الاستخدام الخاطئ إلى مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق. اقرأ النشرة قبل التركيب، وأخذ مكاناً لتركيب المنتج خاصاً به لا تفتح أو تغلق أو تحوّر المنتج ما لم يُنشر إلى ذلك بشكلٍ محدد في النشرة. فكل منتجات BTicino يجب فتحها وإصلاحها حصراً من قبل فنيين مدربين ومؤهلين لدى BTicino. وكل فتح أو إصلاح غير مسموح به يُبطل المسؤوليات وحقوق الاستبدال والضمانات. لا تستخدم سوى الإكسسوارات من ماركة BTicino حصراً.